ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

A/CN.4/L.613/Rev.1
7 June 2002

RUSSIAN

КОМИССИЯ МЕЖДУНАРОДНОГО ПРАВА
Пятьдесят четвертая сессия
Женева, 29 апреля - 7 июня 2002 года
и 22 июля - 16 августа 2002 года

ДИПЛОМАТИЧЕСКАЯ ЗАЩИТА

Названия и текст проектов статей, принятых Редакционным комитетом

Часть первая

Общие положения

Статья 1

Определение и сфера применения

1. Дипломатическая защита состоит из дипломатических действий или применения других средств мирного урегулирования со стороны государства, проявляющего по праву заботу о своем гражданине, в связи с причинением вреда этому гражданину в результате международно-противоправного деяния другого государства.
2. Дипломатическая защита может осуществляться в отношении негражданина в соответствии со статьей 7 [8]¹.

¹ Этот пункт будет пересмотрен, если другие исключения будут включены в проекты статей.

Статья 2 [3]²

Право осуществлять дипломатическую защиту

Государство имеет право осуществлять дипломатическую защиту в соответствии с настоящими статьями.

Часть вторая

Физические лица

Статья 3 [5]

Государство гражданства

1. Государством, которое имеет право осуществлять дипломатическую защиту, является государство гражданства.
2. Для целей дипломатической защиты физических лиц государство гражданства означает государство, гражданство которого лицо, добивающееся защиты, приобрело в силу рождения, происхождения, правопреемства государств, натурализации или каким-либо иным способом, не противоречащим международному праву.

Статья 4 [9]

Непрерывное гражданство

1. Государство имеет право осуществлять дипломатическую защиту в отношении лица, являвшегося его гражданином на момент причинения вреда и являющегося его гражданином в день официального предъявления требований.
2. Вне зависимости от пункта 1 государство может осуществлять дипломатическую защиту в отношении лица, являющегося его гражданином в день официального предъявления требования, но не являвшегося его гражданином на момент причинения

² Цифры в квадратных скобках указывают на номера статей, предложенных Специальным докладчиком.

вреда, при условии, что это лицо утратило свое прежнее гражданство и приобрело по причине, не имеющей отношения к предъявлению требования, гражданство этого государства каким-либо образом, не противоречащим международному праву.

3. Дипломатическая защита не осуществляется настоящим государством гражданства в отношении лица против предыдущего государства гражданства этого лица в связи с вредом, причиненным, когда это лицо было гражданином предыдущего государства гражданства, а не гражданином настоящего государства гражданства.

Статья 5 [7]

Множественное гражданство и требование, предъявляемое к третьему государству

1. Любое государство, гражданином которого является лицо с двойным или множественным гражданством, может осуществлять дипломатическую защиту в отношении этого лица против государства, гражданином которого это лицо не является.

2. Два или более государства гражданства могут совместно осуществлять дипломатическую защиту в отношении лица с двойным или множественным гражданством.

Статья 6

Множественное гражданство и требование, предъявляемое к государству гражданства

Государство гражданства не может осуществлять дипломатическую защиту в отношении лица против государства, гражданином которого это лицо также является, если только гражданство первого государства не является преобладающим как на момент причинения вреда, так и в день официального предъявления требования.

Статья 7 [8]

Лица без гражданства и беженцы

1. Государство может осуществлять дипломатическую защиту в отношении лица без гражданства, которое в момент причинения вреда и в день официального предъявления требования законно и обычно проживает в этом государстве.

2. Государство может осуществлять дипломатическую защиту в отношении лица, которое признано этим государством в качестве беженца, если это лицо в момент причинения вреда и в день официального предъявления требования законно и обычно проживает в этом государстве.

3. Пункт 2 не применяется в отношении вреда, причиненного международно-противоправным деянием государства гражданства беженца.